

GIA' BA'O

HỘT MÁM	12.00
SẤU TRẮNG	6.00
SAU TRẮNG	3.00
MỎI TRẮNG	1.00
nhũn	0.50

Nhà báo kính gửi từ ngày thứ hai 10 tháng và phải trả tiền trước

Chủ-nhiệm :
NGUYỄN-VANSAM

MÃY LỘI THÀNH THẬT YÊU CẦU CỦA TÔI

**ANH EM BÔNG-BẢO NÊN
DUNG CHÉ CHO NHAU**

NGUYỄN-VÂN-SÂM

Hôm qua thấy bạn đồng nghiệp kêu là phở nồi và có comp. D.T. báu dấu rằng bài nói về table Aonam lực kia là kí lục. Khi bầy giò & Tac-on đang Dầu số này còn là kí lục, nhưng hành trai K... tại lối lại nhỏ với dầu nồi bún cùi bạn hàn tên vụ ông Baciela piec học thức & xú ta; với cái chỗ thát tên muôn cái cách của chép phết bún dòn, thì sau cái chép muôn tên đòn

Tôi chúng s' cứt dài mài cái quyền thanh tra dùi cái tên trong xú, ngư i Pháp, Nam gi

camps dài như nhau. Ở các vien

điều bùn thát muôn cho đại biểu

Đảng Nam gi' được dài như nhau,

gi' đây người miob đc được

hoàn toàn là trung chép, nguy-

trưởng & kí hoင် Quân Đản.

Các bạn thành niem được cái

may mắn do bộ thánh iai đai

mong cho: chép p' dái

núi người Prap làng

Ngô D. Học lý dâc công nhau

nhau, việc làm cũng như nhau

tui sv yêu cầu không phải

lai quâ daeng

Một lì v, hối công qui thi

bút khát tên dê thát lường

long quo qua vien ogaro Pháp

một lì v tri thát họa khuc của

ta là thát y, kí hòi & với một

vật xâ hòi, nêu mây lúc sau

này chép bún phết đai bún mè; & dongs

người bún xú đai ca tri người

bún xú.

Dân họa việc cai cách nay cũng

giông như nhiều vien cai chép

khác, lúu dàn lúu, chép phu

thuộc địa khóng xú đai bút

một lì cai cai tri đai cai

đai cai tri đai cai tri đai

BỘNG SÁCH IN CHỦ VÀNG
VÀ LÀM HỘP GIẤY CÀ RON
P. Nguyễn-v-Châu
423 Bd. Goliéni
Tel. 12.924 SAIGON
Làm mua, khéo, giá rẻ
-:- hơn các nơi -:-

ĐƯỚC NƯỚC NAM

VĂN - CHƯƠNG

PHỤ TRƯỞNG NGÀY 27 OCTOBRE 1936

CÁC CÁNH HÀT NÊN ĐỂ
Bop hat, Tamm-Xuong, Dang
Bourree, etc... Các bài hát
cho mèo hót bài thường ngày đến
khoảng tháng 10. Còn đêm 10
tháng 10 là...
Nhà hát, Nhà hát... Đến tháng 10
này, quái đê, quái cát có đến đây
đến tháng 10 là...
Nhà hát, Nhà hát... Đến tháng 10
này, quái đê, quái cát có đến đây
đến tháng 10 là...

LỐI THƠ KHẨU KHÍ HAY LÀ SỰ GIÀ-DÒI CỦA CÁC THI-SĨ HỎI XUA

Thầy dân rết mướt ngồi mà
thương
vợ phải lèo ngồi gõ mồ
rưng.
Tay ngọc lão đưa thai nứt
nguyệt
Giá vàng tam dẹp mây Am durac
Phai cẳng bao bùi bà hi là
một ông vua nhau từ, chou
nhanh ngồi rên ngón bìu.

Không phải, ai đọc thơ có cảng
bết đê là thơ của vua
đời cũ. Nhưng nó là câu vua
Lê Thánh Tôn, thơ của vua
tôi già không phai làm cho tôi khóc
tua câu dà, phai đóng cổ
« mìn hòn » mà người ta kêu
là khôn khít, chả nó khôn lâm
với tôi câu một bà khôn có
khí - tuyeng - ôm - vương.

Thầy ra, bà không phai
là đê cẩn, là tinh thi phồn
nhưng a đê cho mày chờ họ thò
nó đê. Ngày bỗp đê trên mây,
ta thấy có gì là người thò đê với
người khôn khít? « Tay ngọc
gõ vàng » Tuan ôi! C'rao tay meo
người lao động mà được quý
như vậy ôi, là tôi khôn già đê
đang đê.

Rồi trong bài câu đầu nưa tê
cùi chưa bao giờ cầm được cái
ván cùi của người đê vật. Người
ta nghe, người ta là lâm mà muối
vợ (hoặc muối ch้อง) suối con lô
hàng ngày mai, lâm liệu ngày mai;
suối con go đê, gác đầu cùi ôi suy

nghe thương dân rết mướt » và
mubo (xô mồ.)

Tát khít không những đã đêm
lần sự mìn đã vào câu thơ mà
chưa cả tám sự câu già già có
khi cũng khóng dùng thử. Tát
giúp mìn dùng hót câu thơ rên
dãy đê làm bà là người thương
mìn bà bìu.

Piêu nhiêu các bài thơ khác
trong cuôc thi Hồng duc của Lê
Thánh-Tôn thấy cái khôn kí
giá dời già bét.

Tát cái người nệm gác rưa trong

vườn, trong ra uy, trân cùi bù,
Von lòng vi nước, hò vi rưa.

Mìn rắng xóm binh khang,
Mìn ianh xóm bao doap truong,
Cứa ianh xóm ni thương,

Cám ant iing tiêp dài,
Lanh nhau khôn mìn đòn;
Khép, tên thêc sảng đòn,
Gan ruột hót anh sot.

Vườn hông từ lồng cảnh,
Ông bướm dưa dập diu;

Mìn duve mieng em cùoi,
Kiu mìn lông em yem.

Mìn cùi em tám rẽ,
Tinh yem khôn đòn,

Hòn khôn đòn gié cò,
Bụi cùi người mìn xanh.

Mìn xanh đòn nai sì,
Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,
Voi đòn long mìn hót.

Ho ché em mìn đòn,
Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,
Mìn két đòn yết, ghet.

Mòng gấp da qua tò,
Đam cung ngòi tám sot.

Thơ
Kèp giang bô
Üng có sáu ngón tay,
Mìn sao nhà ngọt ;
Trâm sáu tám p' liêu,

Mìn man dâm bụi rào, j

Lán lắc hông hoa xuâ;

Tirug cao lai tông chò,

Đuôi mài bao héo dão,

ooo

Mìn rắng xóm binh khang,

Mìn ianh xóm bao doap truong,

Cứa ianh xóm ni thương,

ooo

Cám ant iing tiêp dài,

Lanh nhau khôn mìn đòn;

Mìn bướm dưa dập diu,

ooo

Tirug phai mìn cung bén,

Nìn hót xóm gié cò,

ooo

Mìn cùi em tám rẽ,

Tinh yem khôn đòn,

Hòn khôn đòn gié cò,

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Mìn xanh đòn nai sì,

Bụi cùi em, an loai?

Chì thay thàn dòn đòn,

Voi đòn long mìn hót.

ooo

Ho ché em mìn đòn,

Hò bông long em còt;

Cát rông em lâm thinh,

Mìn két đòn yết, ghet.

ooo

Mòng gấp da qua tò,

Đam cung ngòi tám sot.

ooo

Bụi cùi người mìn xanh,

ooo

Cuộc bay Paris-Saigon-Paris Chi 3 chiếc máy bay dù' Cuộc

Paris 25 Octobre.— Sáng bửa 25 đã bắt đầu cuộc đua máy bay Paris-Saigon-Paris, tiêu ra hét, thắng thì có được vàng thiền thay 21.047 giờ aby Chi có ba máy bay Pháp dù' và cuộc đua này.

Ông De Beaumont, người viết Manki, đã sinh cùng với phi công Désiré nhưng sau lúc cuối cùng có tên là trùm tên, phải ở lại. Tuy vậy ông cũng sẽ đáp máy bay mà tới Saigon ít trú sau.

Ba chiếc máy bay cuộc

Chi có ba chiếc máy bay dù' cuộc:

(1) Chiếc "Fulgur" máy bay thương mại, hai động cơ Goumo Rhône, đặt tên là "Paris 1937" do phi công Dé roys; tám máy và có động Durmo, của hãng Air France cũng ông Agnes coi và vó tuyếp điện, coi đc.

(2) Chiếc máy "Goeaud" hai động cơ Renault do phi công Rehouy và Japy cầm máy, và ông Michelot trong coi vó vó tuyếp điện. Ông Japy đã ghi kỷ lục bay huy mua đường Paris-Saigon.

3- Chiếc "Goeard" hai động cơ Renault da sirs đổi so sá, do phi công Charles và Brill Henry này, có động Henry coi và vó tuyếp điện.

Những giải thưởng

Giải thưởng người được lãnh 8500 quan.

Giải huy mua 550.000 quan.

Giải huy mua 400.000 quan.

Người chiến giải nhất còn được quyền hán lại cho chánh phủ chiết máy bay của mình giá là 1.200.000.

Tin bứa 25 October

Rhodes 25.— Hồi 20 giờ 10 Arboz và Japy vi tới gián đường từ Rhodes đến Chypre. Désiré và Corinthe có thông tin rằng:

Trước khi vó Nam

Quan quyền

Toàn - quyền

lưu tại Hué

hai ngày

HUẾ 20 Sept.— Nhân cuộc hành trình Ban Ho—Saigon, quan quyền Toàn quyền huy Huy vó buổi chiều 26 October, Ngài sô vó lại Hué cho dân sốn mai ngày 28 September mới.

Vào khoảng 4 giờ chiều 27 Sept

ugal sô tiếp kiến cát quan và

các ông Hội đồng.

Ônh Léon Blum...

11p theo i rong nhai

TÂY BAN NHA

Chi cón tróng ở Catalogne

Ông tróng Frédo i phái

lý dòi di Carthagene, lèi còng

phái di kinh lý gáp.

Đại sứ Sô Viat đã đánh diện

vô Moscow róng mòn nói dei

tập bài hát, chí cón tróng

vô xit Catalogne tho'.

48 chiếc máy bay đã bay 'ré-

kinh thành Madrid và rông

bảng ngang truyền đơn báo cáo

tập bài hát Madrid chí cón

thay mìn là hì thất thô và khuyen

chành phái nén đầu bảng cho

sóm.

Bò dào nha công nhän

chành phái Burgos

Lisbon 25 Oct.— Doba dai

bile chành phái của cát

phái Burgos (cát quan) da

được chành phái Bò dào

nha công nhän và

đà ôn sô

sô quan cát. Tuy ban sô

đa Lisbon.

Cuộc biểu tình ở Catalogne

Bón deon lao động da lô chúc

một cuộc biểu tình ở Barcelona

có 40.000 ngôt i túy. Bei biểu

cát môt deon lao động lén deon

vô 24 October 1936.

Le présent avis tienda lieu de

faire part.

Chung tôi xin có mây lời chia

nhau chung bao đồng nghiệp

Darrigade, chí cát mây to béo

LA DÉPÈCHE.

Kính cáo độc - giâ

Nhau vó có việc khay hòi ty
quản lý, phái nhieu các cát động
túi iáu xin thô.

Muba cho bao đeo khai lâm
hông, tu dây vó sáu, mây lâm chung
tai phái người di cát đâm và
báu tóm bao đeo cát khai lâm

biết huy, chung tó cát mây
phái có mây M. Nguyễn - van
Chinh dit Thái là "Đông phái

Người ta có thong u rõ ràng
chiết máy chia Jappy dâ di qua
Danma hòi 26 giờ 10.

Tir đêm bửa 26 October, hôi
A.C.C., phái người hoi chen
Tán son Nhut dêng róni chen

Chieh náo to Saigon - ruoc, sô
báo sau chung tó sô nói rõ.

Chi vi muôn xin ăn lương thêm

iáp theo iêng nhai

Theo tin ngày

24 October

Có 3 người nra, bi bát, nhung
lý duyênly ngay vi tó deukhong
phái người thô xuong. Vó Hôan
có bi bát thêm mây lâm nra
vó cát huy hòi vó bô.

Nhong thô cura da dien cong

tir huy qua da rô rò dien cong

tu bôn qua da rô rò dien cong